



# ТРИММЕР АККУЛЯТОРНЫЙ

## *ETR40V*

	<b>5</b> ГАРАНТИЯ <b>ЛЕТ</b>	ЗАРЕГИСТРИРУЙ НА САЙТЕ: <a href="http://hammer-pt.com">hammer-pt.com</a> 
---	---------------------------------	---

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**5** ГАРАНТИЯ  
**ЛЕТ**

**ЗАРЕГИСТРИРУЙ  
НА САЙТЕ:  
hammer-pt.com**





## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки Hammer. Вся продукция Hammer спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

**ВНИМАНИЕ!** Использование триммера лицами, не знакомыми с настоящей инструкцией, строго запрещается.

Перед использованием триммера внимательно прочтите инструкцию и следуйте её указаниям во время работы. Всегда храните данную инструкцию вместе с электроинструментом.

При передаче триммера третьим лицам прикладывайте к нему инструкцию.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Данный электрический триммер предназначен для скашивания и стрижки травы. С его помощью удобно ухаживать за небольшими или фигурными газонами, легко обходить препятствия и аккуратно скашивать траву.

В результате использования изделия не по назначению гарантия теряет действительность.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение аккумулятора, В	40
Емкость аккумулятора, Ач	2/4
Тип аккумулятора	литий-ионный
Скорость вращения с леской	6000 об/мин
Скорость вращения с ножом	6400 об/мин
Штанга	Разборная
Режущий инструмент	Режущая головка с полуавтоматическим выпуском лески, нож
Максимальный диаметр режущей лески	2 мм
Максимальная ширина реза	320 мм
Масса нетто (с аккумулятором)	4,8 кг
<b>Информация по шуму:</b>	
Уровень звукового давления	85 дБ (А)
Уровень акустической мощности	115 дБ (А)
Погрешность +/-	3 дБ (А)
<b>Информация по вибрации:</b>	
Значение среднеквадратического ускорения	4,813 м/с <sup>2</sup>
Погрешность +/-	1,5 м/с <sup>2</sup>

## ОПИСАНИЕ

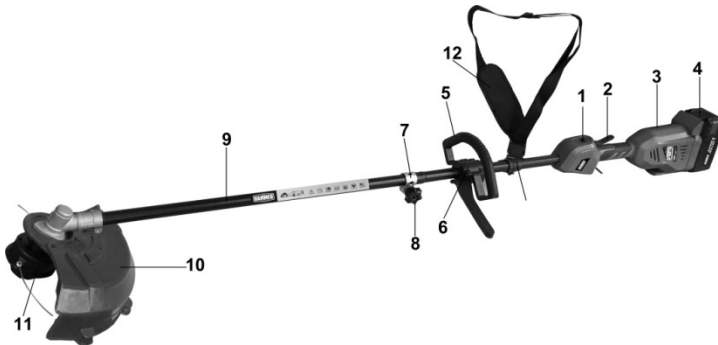


Рис.1

1. Выключатель
2. Курок выключателя двойной
3. Корпус электродвигателя
4. Аккумулятор (не входит в комплект поставки)
5. Дополнительная рукоятка
6. Крепление дополнительной рукоятки
7. Соединительная муфта
8. Барашковый винт
9. Нижняя штанга
10. Защитный кожух
11. Режущий инструмент

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Электротриммер – 1 шт.  
 Штанга нижняя часть – 1 шт.  
 Рукоятка дополнительная – 1 шт.  
 Кожух защитный – 1 шт  
 Комплект креплений рукоятки и кожуха– 1 шт.  
 Головка триммерная – 1 шт.  
 Нож – 1 шт.  
 Ремень плечевой – 1 шт.  
 Инструкция – 1 шт.  
 Упаковка – 1 шт.

**ВНИМАНИЕ!** Комплектация и конструкция инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	<p>Перед началом работы с триммером необходимо внимательно изучить инструкцию.</p>
	<p>Двойная защитная изоляция.</p>
	<p>Во время работы с триммером рекомендуется использовать шумоизолирующие наушники и защитные очки.</p>
	<p>Запрещается использовать триммер в условиях атмосферных осадков.</p>
	<p>Перед проведением технического обслуживания необходимо выключить двигатель, дождаться полной остановки лески и отключить кабель от источника питания. Дождитесь полного охлаждения нагретых частей. Выполняйте все правила, перечисленные в инструкции по эксплуатации.</p>
	<p>Посторонние люди должны находиться вдали от рабочей зоны.</p>



## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВНИМАНИЕ!** С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

### **1. Безопасность на рабочем месте:**

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### **2. Электробезопасность:**

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Внесение каких-либо изменений в конструкцию штепсельной вилки запрещается. Не вносите изменения в конструкцию переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Наличие штепсельных вилок, не имеющих изменений в конструкции, а также соответствующих штепсельных розеток снижает риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности для предотвращения удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использование шнура не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.

Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.

### **3. Личная безопасность:**

- Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и начинайте работу с электроинструментом осознанно. Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости, а также, если Вы находитесь под влиянием наркотических средств, спиртных напитков или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в том, что электроинструмент выключен. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей.
- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.

### **4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструментов:**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с



ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.

- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заклиниваются и их легче вести.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

## **5. Сервис:**

- Ремонт прибора осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.

## **6. Двойная изоляция:**

Ваш инструмент имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая необязательным заземление инструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

## **ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ Li-Ion АККУМУЛЯТОРОВ**

Заряжайте аккумуляторы при температуре окружающего воздуха от 10 до 40°C. При температуре ниже 10°C может произойти сверхнормативная зарядка, что опасно для аккумулятора. Аккумулятор не способен заряжаться при температуре





выше 40 °С. Оптимальная температура от 20 до 25°С. Перед зарядкой горячего аккумулятора дайте ему остыть.

**ВНИМАНИЕ!** Новый аккумулятор поставляется не полностью заряженным. Необходимо полностью зарядить аккумулятор перед первым использованием.

- Для полной зарядки основного аккумулятора (4 А\*ч) необходимо примерно 2 часа. По окончании зарядки аккумулятора отключите кабель питания зарядного устройства от сети.
- Когда зарядка одной батареи будет полностью завершена, необходимо оставить зарядное устройство в выключенном состоянии примерно на 15 минут, перед тем как приступить к зарядке следующей батареи.
- Избегайте постоянных полных разрядов аккумулятора. У литиевых аккумуляторов отсутствует эффект памяти, для них более предпочтительны частые подзарядки. Глубокие разряды сокращают срок службы литиевых аккумуляторов.
- Избегайте попадания посторонних предметов в паз электрических контактов аккумулятора.
- Не разбирайте аккумулятор и зарядное устройство.
- Будьте осторожны при обращении с аккумуляторами – не подвергайте их тряске и не роняйте аккумуляторы.
- Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора. Это повлечет его перегрев, что приведет к возгоранию или повреждению аккумулятора. Не прикасайтесь к клеммам никакими проводящими материалами. Не храните блок аккумуляторов в местах, где его контакты могут соприкоснуться с другими металлическими предметами.
- Категорически запрещается бросать аккумулятор в огонь.
- Избегайте попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия зарядного устройства. Попадание металлических предметов или легковоспламеняющихся веществ в вентиляционные отверстия зарядного устройства может вызвать замыкание или поломку зарядного устройства.
- Не храните инструмент и аккумуляторы в таких местах, где температура может достичь и превысить значение +50°С. Аккумулятор рекомендуется хранить при температуре 15°С в заряженном состоянии и 2 раза в год выполнять подзарядку для предотвращения его саморазряда. При хранении в разряженном состоянии через 2 месяца аккумулятор может полностью выйти из строя.
- Безопасной работе Li-ion аккумуляторных батарей уделяется серьезное внимание. В Li-ion батареях имеются специальные устройства защиты, предотвращающие превышение напряжения заряда выше определенного порогового значения. Дополнительный элемент защиты обеспечивает завершение заряда, если температура батареи достигнет 70°С.
- Литиевые аккумуляторы не подлежат длительному хранению и предназначены для активной постоянной работы.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте для зарядки не оригинальные или самодельные зарядные устройства. Не пытайтесь вскрывать, самостоятельно ремонтировать или вносить изменения в конструкцию аккумуляторов и зарядных устройств, это



может привести к поломке оборудования, причинению материального ущерба и серьезным травмам.

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМ ТРИММЕРОМ**

При работе с электротриммером следует соблюдать максимальные меры предосторожности. При выполнении работы необходимо быть предельно внимательным, т.к. вращающаяся леска или нож, могут причинить серьезные повреждения и травмы при неправильном обращении оператора с триммером.

- Применяйте триммер строго по назначению.
- Запрещается использование данного триммера детьми и людьми, не ознакомленными с настоящей инструкцией.
- Храните триммер в сухом помещении, вне досягаемости детей и посторонних лиц.
- При работе с триммером соблюдайте необходимую безопасную дистанцию от места работы до окружающих людей.
- Перед установкой аккумулятора на триммер удостоверьтесь в том, что технические характеристики аккумулятора соответствуют значениям, указанным в маркировке триммера.
- Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с элементами управления триммером. Все элементы управления должны всегда находиться в безупречном состоянии, для этого необходимо выполнять регулярную проверку. В случае обнаружения неисправностей прекратите использование триммера и незамедлительно обратитесь в специализированный сервисный центр для проведения ремонта.
- При работе с триммером носите специальную одежду, обувь и средства индивидуальной защиты (защитные очки, защитный щиток, перчатки). Не надевайте свободную одежду и украшения, так как они могут быть затянуты движущимися частями триммера.
- Если вы не используете электротриммер или намерены произвести замену приспособлений или чистку триммера, необходимо в обязательном порядке снять аккумулятор с устройства. Паза для установки аккумулятора должны всегда оставаться сухими и чистыми. Запрещается дотрагиваться мокрыми руками до данных частей триммера.
- Соблюдайте осторожность при работе с триммером. Следите за тем, чтобы одежда и части тела не соприкасались с движущимися частями триммера.
- Защищайте аккумулятор от повреждений. Запрещается переносить триммер за аккумулятор. Защищайте аккумулятор от повреждений острыми предметами, а также от повреждений корпуса аккумулятора, вызванных открытым пламенем или источниками тепла. При повреждении аккумулятора немедленно снимите аккумулятор. Ремонт должен производиться в специализированном сервисном центре.
- Всегда держите триммер обеими руками. Выскальзывание триммера из рук оператора во время работы может нанести вред здоровью, создать угрозу для



жизни или привести к материальному ущербу. Рукоятка всегда должна оставаться сухой и чистой.

- Не подвергайте прибор воздействию избыточной влажности, не погружайте триммер в жидкость. Запрещается применение триммера в условиях атмосферных осадков
- Регулярно выполняйте проверку технического состояния триммера и его принадлежностей. Оптимальная производительность может быть достигнута только при условии отличного состояния триммера и принадлежностей. Всегда проверяйте кожухи, переключатель, аккумулятор, плотность соединений (все болты должны быть крепко закручены) и правильность работы триммера (ровность хода, вибрацию и т.д.). При обнаружении неисправностей остановите работу и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Принимайте безопасное и устойчивое положение при работе с триммером.
- Во избежание получения травмы, удостоверьтесь в том, что в рабочей зоне отсутствуют какие-либо препятствия.
- Не кладите триммер на землю до полной остановки двигателя и прекращения вращения лески (ножа) после отключения триммера. Никогда не пытайтесь остановить или замедлить вращение триммерной головки или ножа.
- Триммер не предназначен для использования в условиях повышенной пожаро- и взрывоопасности. Запрещается использование триммера в непосредственной близости от огнеопасных и легковоспламеняющихся материалов и веществ.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию триммера (удалять кожухи, болты и т.д.). Все виды ремонта должны проводиться только в специализированном сервисном центре! Для ремонта триммера необходимо использовать только запасные части, рекомендованные производителем. Использование других запасных частей может привести к неправильной работе триммера и нанести вред здоровью оператора, привести к возникновению опасных для жизни ситуаций или к материальному ущербу.
- Запрещается перегружать триммер. При перегреве триммера остановите работу и дайте инструменту несколько минут остыть.
- Избегайте случайного запуска триммера. Перед соединением триммера с источником электропитания убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛЮЧЕНО».
- Не начинайте работу с триммером в случае, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя, лекарственных средств, или других веществ, снижающих быстроту реакции.
- Содержите в чистоте все вентиляционные устройства, не вставляйте в вентиляционные отверстия пальцы и посторонние предметы. Не используйте вблизи вентиляционных отверстий воду, масло и другие жидкости. Постоянный приток достаточного количества воздуха необходим для нормальной работы двигателя.
- Во избежание непреднамеренного включения электротриммера, всегда отсоединяйте аккумулятор сразу после окончания работы.
- Запрещается использовать триммер с поврежденными кожухами или элементами управления. Проверьте правильность установки защитного кожуха и



всегда проверяйте правильность установки перед началом работы. Защитный кожух не только служит для безопасности оператора, но и обеспечивает оптимальную работу триммера, защищает другие детали триммера. Применение электротриммера без защитного кожуха влечет за собой отмену всех гарантийных обязательств.

- Запрещается использование электротриммера для обрезки деревьев и крупного кустарника. Это может повредить триммер.
- При использовании электротриммера следите за тем, чтобы режущий инструмент не соприкасался с твердыми препятствиями (камнями, бордюрными камнями, столбами ограждениями и т.д.). Это может повредить леску, катушку или защитные кожухи.
- Используйте только рекомендованные производителем режущие лески. Запрещается применение режущих лесок с другими параметрами.
- Запрещается использовать металлическую режущую леску вместо нейлоновой лески.
- Необходимо всегда удалять все препятствия из рабочей зоны (камни, шланги, веревки, электрические провода, садовые украшения и т.д.) перед началом работы.
- Проверьте, что рядом с рабочей зоной нет людей и животных - камни, земля и другие объекты могут отлетать на большое расстояние во время работы электротриммера. Минимальным безопасным расстоянием считается расстояние 15 метров от работающего триммера.
- Надевайте закрытую обувь и длинные брюки. Во время работы триммера мелкие предметы могут отлететь и причинить травму.
- **Обязательно снимайте аккумулятор в следующих случаях:**
  - если вы не работаете с триммером;
  - если вы переносите триммер на другую рабочую площадку;
  - если вы оставляете триммер без присмотра;
  - если возникло повреждение триммера (особенно защитных кожухов, рукоятки и т.д.);
  - перед чисткой рабочей зоны режущей лески или ножа;
  - при любых операциях с катушкой или ножом;
  - перед тем, как перевернуть триммер для проверки рабочей зоны режущей лески (ножа), перед установкой защитного кожуха и т.д.
- Запрещается использовать триммер для измельчения срезанной травы.
- Всегда держите триммер в вертикальном положении под углом примерно 30° к поверхности земли. Использование триммера в любом другом положении запрещено, так как является опасным.
- Запрещается закреплять рычаги выключателя (2, рис.1) в положении «ВКЛЮЧЕНО» при помощи дополнительных устройств.
- Проверьте соответствие параметров аккумулятора параметрам, указанным на маркировке триммера. Зарядное устройство оснащено двойной изоляцией в соответствии с требованиями стандарта EN 50144. Заземление не требуется.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**ВНИМАНИЕ!** Проведение всех работ, связанных с настройкой, установкой или заменой режущего инструмента, должно осуществляться со снятым аккумулятором.

### **Монтаж штанги.**

- Ослабьте барашковый винт (8, Рис.1).
- Соедините нижнюю часть штанги с соединительной муфтой (7, Рис.1), установленной на верхней части штанги.
- Слегка проворачивая, совместите нижнюю и верхнюю часть штанги, пока фиксирующая кнопка не защелкнется в направляющем отверстии соединительной муфты.
- Затяните барашковый винт (8, Рис.1).

### **Установка дополнительной рукоятки.**

При работе всегда используйте дополнительную рукоятку (5, Рис.1) - это повышает удобство выполнения работ и увеличивает степень контроля над инструментом.

- Установите рукоятку (5, Рис.1) на верхнюю часть штанги приблизительно на расстоянии 25-30 см от двигателя.
- Установите крепежный фланец с обратной стороны штанги и стяните обе части рукоятки винтами.
- Отрегулируйте рукоятку в удобное для пользования инструментом положение и зафиксируйте, затянув винты

### **Установка защитного кожуха.**

- Приложите защитный кожух (10, Рис.1) к креплению так, чтобы совпали отверстия кожуха и крепления, а кожух был обращен в сторону оператора.
- Крепежными винтами закрепите защитный кожух и проверьте надежность крепления.

### **Установка триммерной головки или ножа.**

**Головка:** удерживая прилагаемым в комплекте ключом гайку шпинделя, наверните триммерную головку на резьбовой конец шпинделя, вращая ее по часовой стрелке.

**Нож:** установите на шпиндель нож, нижний фланец, крышку фланца и гайку. Затяните гайку против часовой стрелки. Снимите запорный инструмент.

**ВНИМАНИЕ!** После замены режущей головки включите электротриммер и дайте ему поработать без нагрузки минимум в течение 10 секунд, чтобы удостовериться в том, что электротриммер функционирует нормально.

**ВНИМАНИЕ!** В результате обычного использования функции выдвижения лески она со временем заканчивается или наступает износ режущей головки с леской,



поэтому головку требуется периодически менять и вставлять новую леску. Режущую леску и сменные головки можно приобрести в сети розничной торговли.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

### **Проверка перед началом работы.**

Перед началом эксплуатации электротриммера убедитесь, что триммер находится в хорошем эксплуатационном состоянии:

1. Удостоверьтесь, что выключатель (1, рис.1) находится в положении «Выключено», аккумулятор не установлен на триммер.
2. Проверьте общее состояние электротриммера, проверьте плотность затяжки защитного кожуха, функционирование выключателя и состояние всех проводов, включая кабели-удлинители. Удостоверьтесь, что все гайки и болты плотно закручены, все детали установлены правильно, все движущиеся части находятся в хорошем состоянии и могут свободно двигаться. Все детали триммера должны быть неповрежденными и исправными. Следует проверить все, что может повлиять на безопасную работу электротриммера. В случае обнаружения неисправностей или повреждений обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта триммера. Запрещается работать неисправным электротриммером.
3. Встаньте на ровную поверхность и займите устойчивое положение.
4. Проверьте степень выхода лески за пределы защитного кожуха.
5. Если леска слишком короткая, вытяните ее и нажмите несколько раз на головку на катушке до тех пор, пока леска не выйдет на нужную длину – например, до кромки защитного кожуха.

**ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны с ножом, прикрепленным к защитному кожуху (этот нож обрезает длину лески до нужного размера) при корректировке длины лески.

### **Включение/выключение.**

- Установите аккумулятор с нужными характеристиками в соответствующие пазы на корпусе электродвигателя.
- Для включения инструмента включите выключатель (1, Рис.1), затем нажмите и удерживайте курки выключателя (2, Рис. 1).
- Для кратковременного выключения инструмента отпустите курки (2, Рис. 1).
- При перерыве в работе, при необходимости положить триммер или передать его другому оператору, по окончании работы выключите выключатель (1, Рис.1).

### **Подача лески.**

Триммер снабжен системой полуавтоматического ударного выдвижения лески. Для того, чтобы выпустить леску, необходимо последовательно выполнить следующие действия:

- Включите электротриммер.
- Слегка ударьте колпаком на нижней части триммерной катушки о землю при работающем двигателе. Не удерживайте колпак на земле.
- Излишние концы лески будут отрезаны ножом-отсекателем.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание спутывания лески выдвижение лески должно производиться одиночным ударом. Если требуется дополнительно выдвинуть леску, нужно подождать несколько секунд, прежде чем повторно ударить колпаком катушки о землю.

Длина лески должна поддерживаться на уровне, равном полному диаметру резания или близком к нему.

**ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте триммер в стоячем положении опирающимся на триммерную головку или аккумулятор.

### Ручное выдвижение режущей лески.

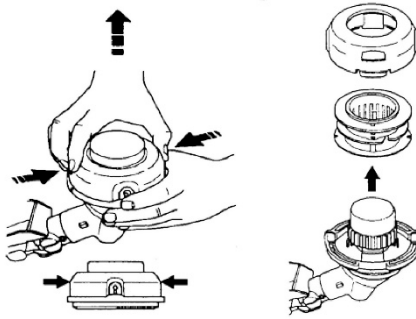
Если режущая леска предельно изношена, её выдвижение с помощью постукивания кожухом катушки о землю может оказаться невозможным. В этом случае необходимо выполнить следующие действия, чтобы выпустить режущую леску вручную:

- Отпустите выключатель и дождитесь остановки двигателя триммера.
- Снимите аккумулятор.
- Резко потяните за леску, одновременно нажав на колпак катушки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для эффективной работы регулярно очищайте режущие аксессуары.

Если леска выстучает из отверстия триммерной головки менее чем на 10 см, необходимо сменить леску.

### Замена нейлоновой лески.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключите электротриммер и снимите аккумулятор.</li> <li>• Нажмите фиксаторы на боках катушки, что бы освободить крышку катушки.</li> <li>• Поверните крышку катушки и снимите ее.</li> <li>• Удалите оставшуюся леску. Удалите со всех деталей грязь и обрезки.</li> <li>• Замените триммерную катушку в сборе, если она изношена или повреждена.</li> <li>• Намотайте на внутреннюю катушку новую леску длиной 4 м диаметром 2,0 мм.</li> </ul>	
--	--

<ul style="list-style-type: none"><li>• При заправке новой лески в имеющуюся катушку держите ее, как показано на рисунке. Согните леску посередине и вставьте местом сгиба в паз (прорезь) на среднем ободке катушки. Убедитесь, что леска зафиксирована в пазу.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Держа палец между двумя кусками лески, наматывайте их по часовой стрелке на катушку плотно и равномерно.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Уложите концы лески в направляющие пазы.</li><li>• Проденьте концы лески в выходные отверстия на сторонах корпуса катушки и уложите катушку в корпус.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Установите крышку на корпус катушки, нажмите, чтобы крышка защелкнулась и проверните крышку относительно корпуса для блокировки фиксатора. Проверьте надежность блокировки фиксатора.</li></ul>	



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается переполнять катушку леской, это может привести к неправильной работе катушки и ее поломке.

#### **Рекомендации по использованию триммера.**

- Осмотрите участок, подлежащий скашиванию, и освободите его от камней, битого стекла или проволоки, которые могут отскочить от работающего триммера или запутаться в режущей леске.
- Траву или сорняки можно косить только сухими.
- Постоянно удерживайте режущую насадку параллельно земле.
- Во время стрижки травы поворачивайте электротриммер полукруговыми движениями из стороны в сторону под углом приблизительно 30° и медленно продвигайтесь вперед. Легкая стрижка за несколько проходов предпочтительнее, т.к. срезание длинной травы в один прием может привести к наматыванию травы на катушку и блокированию головки. За один проход старайтесь срезать 10-15 см травы.
- Срезание травы производится краем лески. Не следует с силой вводить режущую головку триммера вглубь участка нескошенной травы.
- Механизм удлинения слегка вытягивает леску при каждом легком ударе катушки о землю. Периодическое постукивание катушкой электротриммера о землю во время стрижки травы необходимо для поддержания нужной длины лески. Если леска вытягивается слишком далеко, лишняя часть отрезается при помощи лезвия, установленного в защитном кожухе.
- Край режущей лески изнашивается по мере использования, это приводит к сужению полосы скашивания. Если не выдвигать леску время от времени, она износится до самого отверстия катушки. При остановке триммера леска имеет свойство ослабляться, в результате чего она может втянуться внутрь режущей головки. В этом случае необходимо выключить триммер, снять аккумулятор, снять крышку катушки, заново вывести концы лески через предназначенные для этого отверстия и вновь установить крышку на место.
- Необходимо избегать столкновения лески с посторонними предметами, такими как цепные изгороди или участки бетона, так как это приводит к преждевременному износу лески.
- Запрещается волочить режущую головку триммера по земле.

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы, а также после окончания работы проверяйте и очищайте движущиеся механизмы от намотанной травы. Эксплуатация неочищенного триммера может привести к его поломке, в этом случае ремонт инструмента не является гарантийным.

**ВНИМАНИЕ!** Строго запрещено применять электротриммер для подметания. Под подметанием подразумевается удаление чужеродных объектов с дорожек, тротуаров и т.д. Электротриммер является мощным инструментом, который способен отбрасывать мелкие камни и другие небольшие объекты на расстояние около 50 метров; это может стать причиной травмы или повреждения материального имущества, например, машин, зданий, окон.



После завершения стрижки опустите режущую головку на газон, отпустите выключатель и дождитесь полной остановки мотора. После этого можно положить электротриммер на землю и отсоединить аккумулятор.

**ВНИМАНИЕ!** По завершении работы не забудьте снять аккумулятор.

**Использование оригинальной оснастки Hammer продлевает общий ресурс работы инструмента.**

### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

До начала чистки отпустите выключатель, дождитесь остановки двигателя триммера и снимите аккумулятор.

Прочистите наружную и внутреннюю стороны защитного кожуха и держатель катушки.

**ВНИМАНИЕ!** Техническое обслуживание должно выполняться только в авторизованном сервисном центре.

- Электротриммер, инструкцию по эксплуатации и все дополнительные детали следует хранить в сухом безопасном месте. Это обеспечивает доступ ко всем деталям и всей необходимой информации.
- Вентиляционные отверстия электротриммера должны быть чистыми. Регулярно очищайте инструмент от пыли и грязи сухой тряпкой. Запрещается применение агрессивных чистящих веществ для чистки пластмассовых деталей электротриммера
- Регулярно смазывайте все движущиеся части консистентной смазкой.
- Ремонт и обслуживание всегда должны осуществляться в специализированном сервисном центре.
- Не оставляйте электротриммер на открытом солнце.
- Запрещается хранить электротриммер в пластиковом пакете во избежание конденсации влаги на инструменте.
- По окончании работы всегда очищайте инструмент и проверяйте его на наличие неисправностей.
- Не оставляйте электротриммер на земле на длительный период времени. Это может привести к деформации защитного кожуха и возникновению угрозы безопасности.
- Храните электротриммер, подвесив его за ручку.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Устранение
Двигатель не включается.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не заряжен аккумулятор</li> <li>2. Неисправен аккумулятор</li> <li>3. Неисправно зарядное устройство</li> <li>4. Неисправен выключатель</li> <li>5. Сработала защита от перегрева</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте уровень заряда аккумулятора</li> <li>2. Проверьте исправность аккумулятора, замените на новый в специализированном сервисном центре, если необходимо.</li> <li>3. Проверьте исправность зарядного устройства и выключателя. Замените зарядное устройство и выключатель на новые в специализированном сервисном центре.</li> <li>4. Дайте двигателю остыть около 15 минут.</li> </ol>
Ненормальный шум	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заблокирован режущий инструмент.</li> <li>2. Ослаблены болты, гайки или другие крепежные компоненты.</li> </ol>	<p>Выключите триммер и снимите аккумулятор. Дождитесь полной остановки двигателя!</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Удалите посторонние объекты.</li> <li>2. Затяните все необходимые компоненты или обратитесь в специализированный сервисный центр.</li> </ol>
Аномальная вибрация	Режущий инструмент поврежден или изношен.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте состояние режущего инструмента в специализированном сервисном центре.</li> <li>2. Выберите правильный режим работы.</li> </ol>

**ВНИМАНИЕ!** Прежде чем проводить любой ремонт или обслуживание данного инструмента, вы должны убедиться, что аккумулятор был снят с инструмента. Ремонт и техническое обслуживание инструмента следует производить только в авторизованном сервисном центре.

## ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ПРИ НАСТУПЛЕНИИ АВАРИЙ И КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Перечень возможных неисправностей, классифицируемых как инцидент, авария или критический отказ оборудования и действия персонала в случае их наступления приведен в таблице 1.

**Таблица 1**

Неисправность	Классификация	Действия персонала
Снижение скорости вращения рабочего инструмента	Инцидент	Снять аккумулятор и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики.
Искрение и / или дым	Авария	Принять меры по предотвращению возгорания. Снять аккумулятор и обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения диагностики.
Оплавления пластика корпуса. Потеря целостности конструкции изделия.	Критический отказ	Принять меры по предотвращению возгорания. Снять аккумулятор и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики.

В таблице 2 приведены критерии предельных состояний электроинструмента (признаки неисправности). При появлении этих признаков изделие может быть признано достигшим "предельного состояния" - состояния машины и (или) оборудования, при котором их дальнейшая эксплуатация недопустима или нецелесообразна либо восстановление их работоспособного состояния невозможно или нецелесообразно. Для подтверждения этого состояния оборудование должно быть предоставлено в авторизованный сервисный центр для диагностики.

**Таблица 2**

Критерии предельного состояния	Причина повреждения	Рекомендации
Оплавление пластика корпуса	Короткое замыкание силовых цепей	Снять аккумулятор и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики
Трещины на поверхности корпусов и оснований	Механическое повреждение корпуса	



## **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА.**

Храните электротиммер в сухом, защищенном от морозов, месте без доступа прямых солнечных лучей. Не подвержайте электротиммер воздействию дождя или тумана. Не ставьте на электротиммер посторонние предметы.

Электротиммер можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без оной при условии сохранности инструмента от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и с обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

## **СРОКИ ХРАНЕНИЯ, СЛУЖБЫ. РЕСУРС И УТИЛИЗАЦИЯ**

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения.

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации"

Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке

Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.



## **ИНФОРМАЦИЯ**

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

### **Изделие соответствует требованиям ТР ТС.**

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

### **Декларация о соответствии единым нормам ЕС.**

Настоящим мы заверяем, что триммеры электрические марки **Hammer** модели **ETR40V** соответствуют директивам: 2014/35/EU, 2014/30/EU.

#### **Изготовитель:**

Фирма "Hammer Werkzeug s.r.o.", "Хаммер Веркцойг с.р.о."

#### **Адрес:**

Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Prague, Czech Republic

Рохачова 145/14, Жижков, 130 00 Прага 3, Прага, Чешская Республика

Произведено в КНР.

#### **Импортер:**

Наименование: ООО "ТДСЗ"

Адрес местонахождения: 188669, Ленинградская область, Всеволожский район, город Мурино, улица Центральная, дом 46, помещение 21.

Информация для связи: почтовый адрес 190000, г. Санкт-Петербург, BOX 1284, ООО "ТДСЗ"

Дата изготовления указана на этикетке изделия.

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, оборудование вышло из строя, его ремонт и замена любых частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно узнать на сайте: <http://www.hammer-pt.com>



# ***www.hammer-pt.com***



ИЗГОТОВИТЕЛЬ «Хаммер Веркцойг с.р.о.» Рохачова 145/14, Жижков, 130 00 Прага 3, Прага, Чешская Республика [www.hammer-pt.com](http://www.hammer-pt.com).  
Импортер: Наименование: ООО «ТДСЗ» Адрес местонахождения: 188669, Россия, Ленинградская область, Всеволожский район, город Мурино, Центральная улица, дом 46, помещение 21. Информация для связи: почтовый адрес 190000, г.Санкт-Петербург, BOX 1284, ООО «ТДСЗ». Произведено в КНР.

Месяц и год изготовления:

Месяц	Год
_____	_____/_____